

68848 - 115V
68849 - 230V

- Long straps—fit most recovery cylinders
- Faster-acting thermostat



Specifications:

- 115V (68848) or 230V (68849)
- Fits 30, 50 & 125 lb. cylinders
- Thermostat temperature Max 130°F (55°C)
- 26" length x 6" height
- Velcro straps - 20"
- Cord - 8'

FOR INTERIOR USE ONLY

Ritchie Engineering Co., Inc.
10950 Hampshire Ave., South.
Bloomington, MN 55438-2623, USA
Phone: 800-769-8370 or 952-943-1333
Fax: 800-322-8684 or 952-943-1605
E-mail: custserv@yellowjacket.com
Web: www.yellowjacket.com

Instructions:

Wrap the heater around the cylinder. Using the extra long Velcro straps, secure the heater to the cylinder with the printed side out. It is important that the heater fits tightly. Check to make sure that the area behind the thermostat which is molded near the edge of the heater is making good contact with the surface of the cylinder. The heater should be positioned near the bottom of the cylinder to be most efficient.

After positioning the heater on the cylinder, insert the plug into a 115V (230V for 68849) polarized outlet. **DO NOT** use outdoors, or in wet conditions, this may result in electrical shock. When plugged in, the heater will automatically shut off when the surface temperature of the cylinder reaches approximately 130° F (55°C). While plugged in, the heater will start again when the surface temperature of the cylinder drops to approximately 115°F (46°C) and will continue to cycle on/off under the thermostatic control to maintain the cylinder surface temperature at 115°F (46°C) to 130°F (55°C).

DO NOT use the heater unattended.

NEVER use the heater in wet conditions or outdoors.

DO NOT attempt to take the heater apart or make any modifications. The heater is engineered for maximum performance and reliability.

ALWAYS inspect the cordset before each use to check for loose or frayed wires and connections.

Part #405349_B

68848 - 115V
68849 - 230V

- Correas más largas-se acopla a la mayoría de los cilindros de recuperación
- Termostado de acción más rápida



Specificaciones:

- 115V (68848) o 230V (68849)
- Se adapta a 30, 50 y 125 cilindros de libras
- Termostático de la temperatura máxima de 130° F (55° C)
- 26 "de largo x 6" de altura
- Correas de Velcro - 20"
- Cable - 8'

SÓLO PARA USO INTERIOR

Ritchie Engineering Co., Inc.
10950 Hampshire Ave., South.
Bloomington, MN 55438-2623, USA
Phone: 800-769-8370 or 952-943-1333
Fax: 800-322-8684 or 952-943-1605
E-mail: custserv@yellowjacket.com
Web: www.yellowjacket.com

INSTRUCCIONES

Coloque el calentador alrededor del cilindro con ayuda de las correas Velcro extra largas y sujete el calentador al cilindro con el lado impreso hacia afuera. Es importante que el calentador quede bien acoplado. Verifique para asegurarse de que la parte posterior del termostato que está moldeada cerca del extremo del calentador hace buen contacto con la superficie del cilindro. El calentador debe quedar colocado próximo a la parte inferior del cilindro para una óptima eficacia.

Después de colocar el calentador en el cilindro, inserte el enchufe en una toma de corriente de 115V (230V for 68849). **NO** usar al aire libre, o en condiciones húmedas, lo cual puede ocasionar un choque eléctrico. Siempre que el calentador esté enchufado se apagará automáticamente cuando la temperatura de la superficie del cilindro alcance aproximadamente los 130°F (55°C). El calentador se pondrá a funcionar, mientras está enchufado, cuando la temperatura de la superficie el cilindro descienda a aproximadamente 115°F (46°C) y continuará operando el ciclo de encendido/apagado bajo el regulador termostático para mantener la temperatura de la superficie del cilindro entre 115°F (46°C) to 130°F (55°C).

- **NO** deje el calentador en funcionamiento sin supervisión.
- **No use NUNCA** el calentador en condiciones húmedas o al aire libre.
- **NO** intente descomponer el calentador o hacer modificaciones. El calentador se ha diseñado para prestar un rendimiento y fiabilidad óptimos.
- **Examine SIEMPRE** el cordón conector antes de cada uso para comprobar si los cables y conexiones están sueltos o desgastados.

Part #405349_B

**Réchauffeur pour
bonbonne
de fluide frigorigène**



68848 - 115V

68849 - 230V

- Sangles plus longues – s'ajustent à la plupart des bonbonnes de recuperation
- Thermostat à action plus rapide



Specifications:

- 115V (68848) or 230V (68849)
- Convient 30, 50 et 125 bouteilles de livres
- Thermostat température maximale de 55° C (130° F)
- 26 "de longueur x 6" de hauteur
- Bandes Velcro - 20"
- Corde - 8'

UTILISATION À 'INTÉRIEUR

Ritchie Engineering Co., Inc.
10950 Hampshire Ave., South.
Bloomington, MN 55438-2623, USA

Phone: 800-769-8370 or 952-943-1333
Fax: 800-322-8684 or 952-943-1605
E-mail: custserv@yellowjacket.com
Web: www.yellowjacket.com

Instructions:

Enroulez le réchauffeur autour de la bonbonne. En utilisant les sangles en velcro, fixez solidement le réchauffeur à la bonbonne. N'oubliez pas que le côté imprimé doit pointer vers l'extérieur. Il est important que le réchauffeur soit bien ajusté. Assurez-vous que la surface moulée derrière le thermostat, située près de la bordure du réchauffeur, soit en contact avec la surface de la bonbonne. Pour une meilleure efficacité, le réchauffeur devrait être positionné près du fond de la bonbonne.

Après avoir positionné le réchauffeur sur la bonbonne, insérez la prise dans une prise de courant 115V (230V for 68849). **NE L'UTILISEZ PAS** à l'extérieur ou dans un endroit humide, car ceci pourrait causer un choc électrique. Une fois branché, le réchauffeur s'arrête automatiquement lorsque la température de surface de la bonbonne atteint environ 55°C (130°F). S'il demeure branché, le réchauffeur se remet en fonction lorsque la température de surface de la bonbonne baisse à environ 46°C (115°F). Il poursuit ensuite son cycle marche/arrêt sous réglage thermostatique afin de maintenir la température de surface de la bonbonne entre 46°C (115°F) et 55°C (130°F).

- **NE LAISSEZ PAS** le réchauffeur sans surveillance.
- **N'UTILISEZ JAMAIS** le réchauffeur dans un endroit humide ou à l'extérieur.
- **N'ESSAYEZ PAS** de désassembler le réchauffeur ou de le modifier. Le réchauffeur a été mis au point pour offrir une performance et une fiabilité optimales.
- Inspectez **TOUJOURS** le cordon amovible avant chaque utilisation pour vous assurer qu'il n'y a aucun fil effiloché ou connexion desserrée.

Part #405349

**Kältemittelzylinderheizelement
Anleitung**



68848 - 115V

68849 - 230V

- Längere Gurte – passend für die meisten Rückgewinnungszylinder
- Schneller ansprechendes Thermostat



Specifications:

- 115V (68848) or 230V (68849)
- Passend für 30, 50 & 125 £ Zylinder
- Thermostat Temperatur max 55° C (130° F)
- 26 "lang x 6" height
- Klettverschlüsse - 20 "
- Schnur - 8'

NUR IN INNENBEREICHEN VERWENDEN

Ritchie Engineering Co., Inc.
10950 Hampshire Ave., South.
Bloomington, MN 55438-2623, USA

Phone: 800-769-8370 or 952-943-1333
Fax: 800-322-8684 or 952-943-1605
E-mail: custserv@yellowjacket.com
Web: www.yellowjacket.com

Instructions:

Das Heizelement um den Zylinder wickeln. Das Heizelement mit den extralangen Velcro-Gurten am Zylinder befestigen, wobei die bedruckte Seite nach außen zeigt. Es ist wichtig, dass das Heizelement fest sitzt. Sicherstellen, dass der Bereich hinter dem Thermostat, das sich nahe des Rands des Heizelements befindet, guten Kontakt mit der Zylinderoberfläche hat. Das Heizelement sollte für höchste Effizienz fast unten am Zylinder positioniert werden.

Nachdem das Heizelement am Zylinder positioniert wurde, den Stecker in eine 230-V-Steckdose (68849, 115V-68848) einstecken. **NICHT** im Freien oder bei nassen Bedingungen verwenden. Es besteht Elektroschockgefahr. Wenn das Heizelement eingesteckt ist, schaltet es sich automatisch aus, wenn die Oberflächentemperatur des Zylinders ca. 55°C (130°F) erreicht. Wenn das Heizelement eingesteckt ist, startet es erneut, wenn die Oberflächentemperatur des Zylinders auf ca. 46°C (115°F) abfällt, und es schaltet sich unter thermostatischer Kontrolle jeweils ein/aus, um die Temperatur der Zylinderoberfläche bei 46°C (115°F) bis 55°C (130°F) zu halten.

- Das Heizelement **NUR** unter Beaufsichtigung verwenden.
- Das Heizelement **NIEMALS** bei nassen Bedingungen oder im Freien verwenden. Das Heizelement **NICHT** auseinander bauen oder modifizieren. Das Heizelement ist für maximale Leistung und Zuverlässigkeit konzipiert.
- Den Kabelsatz vor jeder Verwendung **IMMER** auf lose oder ausgefranzte Drähte und Verbindungen überprüfen.

Part #405349